

ÉTONNER
Ardenne
ENCHANTER

Credit photo : Simonau/Hist'Art
expedition.be



CHÂTEAU FORT DE SEDAN

LE CHÂTEAU FORT DE SEDAN DE BURCHT VAN SEDAN



2016

WWW.CHATEAU-FORT-SEDAN.FR



SEDAN, le plus grand château fort d'Europe *SEDAN, de grootste burcht van Europa*

« Résidence princière luxueuse et forteresse redoutable où la vaisselle d'or côtoyait les pièces d'artillerie, le Château est un véritable livre ouvert sur l'histoire de la fortification, témoignant encore aujourd'hui par son gigantisme et la puissance de ses murailles du rôle tenu par les anciens princes de Sedan sur la scène politique, française et européenne. »

Alain Sartelet, « Le Château de Sedan, 1000 ans d'histoire en images »

Découvrez le plus grand château fort d'Europe au travers des circuits de visite, d'une visite nocturne aux flambeaux ou encore des animations.

EN PRATIQUE

Le Château est ouvert tous les jours, sauf à Noël et le jour de l'An, de 10h à 17h (dernier départ à 17h). En juillet et août, dernier départ à 18h.

“De Burcht is tegelijk een luxueus prinsenverblijf en een ontzagwekkende vesting, waar gouden vaatwerk zij aan zij stond met allerlei geschut. Het is een heus open boek over de geschiedenis van de versterkingen. Met zijn reusachtige afmetingen en zijn overweldigende ommuring getuigt het ook vandaag nog van de rol die de prinsen van Sedan speelden op het toenmalige politieke toneel in Frankrijk en Europa.”

Alain Sartelet, "Le Château de Sedan, 1000 ans d'histoire en images"

Ontdek de grootste burcht van Europa langs de bezoekerscircuits, tijdens een avondbezoek met fakkels, of via de animaties.

PRAKTISCH

De Burcht is elke dag open, behalve op Kerstmis en Nieuwjaar, van 10 tot 17 uur (laatste vertrek om 17 uur). In juli en augustus, laatste vertrek om 18 uur.

CIRCUITS DE VISITE BEZOEKERSCIRCUITS



Le circuit « 1000 ans d'histoire » comprend deux parties. La première partie, « Les fortifications », vous conduira à la découverte des bastions, des remparts, des chemins de ronde. La seconde partie est le circuit « Sedan, une principauté ».

Het circuit "1000 jaar geschiedenis" bestaat uit twee delen. Het eerste deel, "De vestingwerken", leidt u langs de bastions, de vestingwallen en de rondwegen. Het tweede deel is het circuit "Sedan, een prinsdom".



Le circuit « Sedan une principauté » vous fait pénétrer dans l'intimité des Princes : leur biographie, leur vie quotidienne, les symboles de leur pouvoir (monnaie, collection d'armures, etc.).

Het circuit "Sedan, een prinsdom" loodt u binnen in het leven van de Prinsen: hun biografie, hun dagelijkse bezigheden, de symbolen van hun macht (munten, verzameling wapenuitrustingen, enz...).

CIRCUIT « KIDS »

Grâce à Raymond le Marmiton, un circuit « Kids » propose aux enfants de découvrir l'histoire du Château tout en s'amusant !



CIRCUIT "KIDS"

Met Raymond le Marmiton komen de kinderen langs het "Kids" circuit op een leuke manier alles te weten over de geschiedenis van het Kasteel!

EN PRATIQUE

Circuit « 1000 ans d'histoire » : château + musée au moins 1h30, environ 350 marches et une partie en extérieur.

Circuit « Sedan, une principauté » : musée uniquement environ 1h, entièrement à l'abri et une partie accessible aux personnes à mobilité réduite.

Egalement disponibles : guide « papier », audioguide et application (I-Phone ou Android) ou guide conférencier (sur réservation).

PRAKTISCH

Circuit "1000 jaar geschiedenis": burcht + museum minstens 1.30 uur, ongeveer 350 treden en deels in openlucht.

Circuit "Sedan, een prinsdom": museum alleen ongeveer 1 uur, volledig overdekt, een gedeelte is toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit.

Ook beschikbaar: audiogids, applicatie (I-Phone of Android) of gids-begeleider (na reservatie).



Dans le cadre des visites en groupe, outre ses deux circuits de visite, le Château vous propose également avec guide et sur réservation :

- **Des visites nocturnes aux flambeaux** afin de découvrir le Château de façon originale.
- **La visite « Trop fort le Château »** qui vous permet de réaliser le tour complet du chemin de ronde, y compris des parties habituellement fermées au public.

CONSEIL POUR LES GROUPES SCOLAIRES

Passez une journée au Château : choisissez un circuit de visite (libre ou guidée) et une activité telle qu'un spectacle de saltimbanques ou une dégustation médiévale. Assistez à un conte du Moyen Âge ou louez des surcots qui feront des écoliers les petits soldats du Prince de Sedan.

ANIMATIONS POUR LES GROUPES

Tout au long de l'année, de nombreuses animations sont disponibles pour les groupes (adultes et enfants) : spectacles de saltimbanques ou de fauconnerie, démonstration de combattants, spectacle événements d'entreprises et familiaux. Des salles peuvent également être louées.

Pour plus d'informations, contactez notre service groupe au 0033 (0)3 24 27 73 76.

Groepen kunnen, buiten deze twee bezoekerscircuits, ook een gids reserveren:

- **Avondbezoeken met fakkels**, een originele manier om het Kasteel te ontdekken.
- **Het bezoek "Sterk, die Burcht"** langs de volledige rondgang van het Kasteel, ook gedeeltes die normaal niet voor het publiek toegankelijk zijn.

EEN TIP VOOR SCHOLEN

Breng een hele dag door op de Burcht: kies uw bezoekerscircuit (vrij of met gids) en een activiteit, zoals een optreden van een acrobaat of een middeleeuwse proeverij. U kunt ook meeluisteren naar een middeleeuws verhaal of tunieken huren die van de leerlingen kleine soldaten van de Prinsen van Sedan maken.

ANIMATIES VOOR GROEPEN

Het hele jaar door worden allerlei animaties georganiseerd voor groepen (volwassenen en kinderen): een voorstelling door straatartiesten of met valken, een demonstratie door strijders, familie- of bedrijfsfevenementen. Er kunnen ook zalen gehuurd worden.

Voor meer informatie neemt u contact op met onze dienst groepen: 0033 (0)3 24 27 73 76.

TARIFS TARIEVEN



|  | Individuels / Individuelen | | Groupes / Groepen | |
|---|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| | Adulte Volwassene | Enfant (6-18 ans/jaar) Kind | Adulte Volwassene | Enfant (6-18 ans/jaar) Kind |
| « 1000 ans d'histoire » "1000 jaar geschiedenis" | 8,4 € | 6,4 € | 7,4 € | 5,4 € |
| « Sedan, une Principauté » "Sedan, een prinsdom" | 6,9 € | 5,4 € | 6,4 € | 4,9 € |
| « Sedan, une principauté » pour PMR "Sedan, een prinsdom" voor PBM | 5,4 € | 4,4 € | / | / |
| Film « 1000 ans d'histoire » Film "1000 jaar geschiedenis" | 3,9 € | 2,9 € | 3,5 € | 2,5 € |
| | 1 € avec une visite – bij een bezoek | | 1 € avec une visite – bij een bezoek | |
| « Trop fort le Château » "Sterk, die Burcht" | / | / | 6,4 € | 4,9 € |
| Visite nocturne aux flambeaux en été Avondbezoek met fakkels in de zomer | 8,4 € | 6,4 € | | |
| Location audioguide Huur audiogids (FR, NL, UK, DE) | 3 € | | | |
| Guide « papier » Gidsboekje (FR, NL) | 2 € | | | |
| Application mobile Mobiële applicatie (FR, NL, UK, DE) | gratuit / gratis | | | |
| Guide conférencier sur réservation uniquement (forfait 2 heures) Gids-begeleider uitsluitend op reservatie (forfait 2 uur) | 100 € | | | |



EN PRATIQUE

Circuit « 1000 ans d'histoire » : départ dans la cour du Château toute l'année et dans le bastion du Roy de mai à septembre.

Circuit « Sedan, une principauté » : départ dans la cour du Château.

PRAKTISCH

Circuit "1000 jaar geschiedenis": vertrek op de binnenplaats van de Burcht, het hele jaar door, en in het "bastion du Roy" van mei tot september.

Circuit "Sedan, een prinsdom": vertrek op de binnenplaats van de Burcht.

LES ANIMATIONS DE ANIMATIES



De nombreuses animations sont proposées au cours de l'année :

PÂQUES : du 26 au 28 mars 2016

Venez arpenter les couloirs du Château pendant le week-end de Pâques et repartez avec des chocolats !

FESTIVAL MÉDIÉVAL : 21 et 22 mai 2016

Comme tous les ans, le Château Fort accueille les visiteurs afin de participer à de nombreuses activités : concerts, spectacles de rues, pièces de théâtre, campement, archerie, visites du Château aux flambeaux, mariages médiévaux, marché médiéval...

RENCONTRES GUITARE ET PATRIMOINE : du 24 juin au 08 juillet 2016

Organisé par la MJC Calonne, ce festival allie musique et sites historiques. Plusieurs concerts sont programmés au Château Fort, l'occasion de découvrir des artistes de talent.

JUILLET ET AOÛT :

- **Du 02 juillet au 24 août 2016** : Tournoi de Chevalerie tous les jours à 15h sauf le jeudi.
- **Du 01 juillet au 27 août 2016** : Visites nocturnes tous les vendredis et samedis soir au départ de la cour du Château à 21h30.
- **Du 05 juillet au 19 août 2016** : Photos en costume d'époque et exposition « Costumes d'or et de soleil » dans la salle des Trésors.

JOURNÉES DU PATRIMOINE :

17 et 18 septembre 2016

Visite gratuite du Château durant tout le week-end.

WEEK-END TERROIR : 03 et 04 décembre 2016

Une vingtaine de producteurs locaux et artisans vous feront découvrir et déguster leurs spécialités.

Er zijn allerlei animaties het hele jaar door:

PASEN: van 26 tot 28 maart 2016

Kom tijdens het Paasweekend de gangen van de Burcht doorzoeken en ga naar huis met chocolaatjes!

MIDDELEEUWS FESTIVAL: 21 en 22 mei 2016

Tijdens het derde weekend van mei verwelkomt het kasteel zoals elk jaar tienduizenden bezoekers voor dit festival. Op het programma van het weekend staan animaties van alle slag: concerten, straattheater, toneel, boogschutters, avondbezoeken aan de Burcht met fakkels, middeleeuwse huwelijken, middeleeuwse markt...

ONTMOETINGEN TUSSEN GITAAR EN ERFGOED: van 24 juni tot 08 juli 2016

Dit festival, georganiseerd door het cultureel centrum MJC Calonne, koppelt muziek aan historische sites. In de Burcht worden verschillende concerten gegeven, een prima gelegenheid om artistiek talent te ontdekken.

JULI EN AUGUSTUS:

- **Van 02 juli tot 24 augustus 2016**: Riddertoernooi elke dag om 15.00 uur behalve op maandag.
- **Van 01 juli tot 27 augustus 2016**: Elke vrijdag en zaterdag avondbezoek met fakkels, vertrek op de binnenplaats van de burcht om 21.30 uur.
- **Van 05 juli tot 19 augustus 2016**: Foto's in een middeleeuws kostuum in de Salle des Trésors.
+ exposition « Costumes d'or et de soleil »

OPEN MONUMENTENDAGEN:

17 en 18 september 2016

Gedurende het hele weekend gratis bezoek aan de burcht.

TERROIR-WEEKEND: 03 en 04 december 2016

Bij een twintigtal lokale producenten kunt u hun specialiteiten ontdekken en proeven.





LE CAFÉ TURENNE

Situé dans la cour du Château, le Café Turenne est installé dans les anciennes cuisines et vous accueille tous les jours pour prendre un verre, déguster des tartines salées ou encore découvrir les produits du terroir et composer votre panier.

CAFÉ TURENNE

Café Turenne bevindt zich op de binnenplaats van het Kasteel, in de vroegere keukens. U kan er elke dag terecht voor een drankje en een hartige boterham of om uw mandje te vullen met streekproducten.



RESTAURANT LA TOUR D'Auvergne

Situé dans l'ancien Logis du Lieutenant du Roy ce restaurant vous convie à découvrir une cuisine originale alliant la saveur et la qualité des produits frais. Ouvert tous les soirs.

LE BISTRO' vous accueille pour un déjeuner d'affaire ou en famille et propose une formule express. Ouvert tous les midis.

Tél. : 0033 (0)3 24 26 11 00

RESTAURANT "LA TOUR D'Auvergne"

De restaurantzaal bevindt zich in het vroegere logement van de Koninklijke Luitenant. De menukaart verandert elk seizoen en is altijd een geslaagde combinatie van smaak en kwaliteit van de verse producten. Elke avond open.

LE BISTRO' is elke middag open voor een vlugge zaken- of familielunch.

Tel.: 0033 (0)3 24 26 11 00



HÔTEL LE CHÂTEAU FORT ****

Situé dans l'enceinte du Château, au cœur de la ville de Sedan, l'hôtel dispose de 54 chambres et suites, toutes empreintes de l'histoire des lieux, elles allient confort et modernité.

L'hôtel est ouvert toute l'année.

Tarifs :

Chambres « Tradition » à partir de 95 €

Chambres « Suite » à partir de 155 €

Chambres « Suite Familiale » à partir de 179 €

Tél. : 0033 (0)3 24 26 11 00

E-mail : contact.sedan@hotels-patrimoine.fr

HOTEL LE CHÂTEAU FORT ****

Het hotel is gelegen in de omwallingen van het kasteel, in het centrum van de stad Sedan. Het beschikt over 54 schitterende kamers en suites, modern maar eveneens met een vleugje sfeer van de plaatselijke geschiedenis.

Het hotel is het ganse jaar open.

Tarieven:

Kamer "Tradition" vanaf 95 €

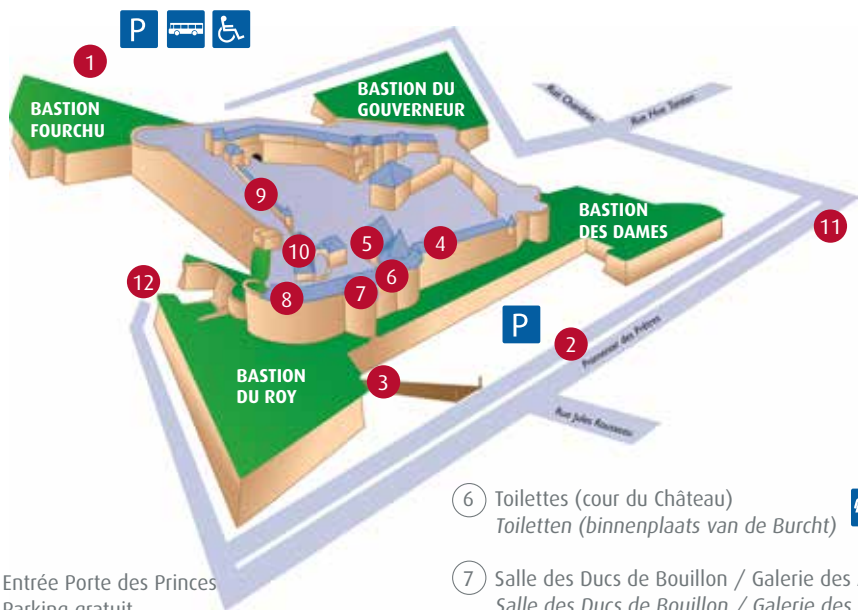
Kamer "Suite" vanaf 155 €

Kamer "Suite Familiale" vanaf 179 €

Tel.: 0033 (0)3 24 26 11 00

Email: contact.sedan@hotels-patrimoine.fr

PLAN DU CHÂTEAU PLAN VAN DE BURCHT



© S. Ortegu, Ch. Biélsis, www.bruno-gauthoury.com, PixArdén, Ph. Boelen, Cap Informatique / E.R./X.L./J. Jérôme Dablain - Château et Compagnies - Cour du Château Fort - 08200 SEDAN

- ① Entrée Porte des Princes
Parking gratuit
*Ingang Porte des Princes
Gratis parkeren*
- ② Parking des Douves (gratuit)
Parking des Douves (gratis) 
- ③ Billetterie des Douves
(ouverte de mai à septembre)
*Kaartjesverkoop Douves
(geopend van mei tot september)*
- ④ Billetterie Cour (ouverte toute l'année) /
Boutique / Salle de projection
*Kaartjesverkoop binnenplaats (het hele jaar
geopend) / Winkel / Filmzaal*
- ⑤ Café Turenne
Café Turenne

- ⑥ Toilettes (cour du Château)
Toiletten (binnenplaats van de Burcht) 
- ⑦ Salle des Ducs de Bouillon / Galerie des Antiques
Salle des Ducs de Bouillon / Galerie des Antiques
- ⑧ Salle des Trésors
Salle des Trésors
- ⑨ Hôtel Le Château Fort
Hotel Le Château Fort
- ⑩ Restaurant La Tour d'Auvergne
Restaurant La Tour d'Auvergne
- ⑪ Office de Tourisme
Toeristische dienst 
Toilettes publiques 
Openbare toiletten
- ⑫ Entrée Porte Turenne, accès piétons uniquement
Ingang Porte Turenne, enkel voor voetgangers 



CHÂTEAU FORT DE SEDAN

CHÂTEAU FORT DE SEDAN
Cour du Château - 08200 SEDAN

Tel.: 0033 (0)3 24 29 98 80
Fax: 0033 (0)3 24 29 25 62
contact@chateau-sedan.fr
www.chateau-fort-sedan.fr